

# Catch Ball

 びばい広報誌



ちびっこ倶楽部紹介12ページに

## 知って得する 雑学あれこれ

### ● 海水には金が含まれている？

地球の70%を占める海。その海水全体には約50億トンの金が含まれているのだ。50億トンというすごい量に思えるが、100万トンの海水からわずか0.5g程度しか採れないそうだ。かつてドイツが、海水から金を採り出そうとしたが、採算が取れるものではなかったそうだ。

( 11 )  
November 2010  
vol. 770



(写真 挨拶をする海老田組合長)

生産量日本一のハスカップを使ったビール「唄のまち・ル美ール」のお披露目会が9月30日に開催され、J Aびばい、丸い池田商店、美唄商工会議所青年部、各関係者ら180名が参加。  
主催者である海老田聖一組合長は、「ル美ールは、美唄のウェルカムドリンクとして美唄を盛り上げると共に、ル美ールを皮切りに、美唄の知名度を上げた」と挨拶した。

## 生産量全国一のハスカップを使ったビール完成!! 「唄のまち・ル美ール」お披露目会



(写真 ル美ールを味わう関係者)

披露されたル美ールは、アルコール分8%、330ミリ瓶入りで、価格は480円。ほんのり甘酸っぱいルビー色の発泡酒で「ビールの苦味が無く、果実酒のようだ」などの声が多かった。  
10月10日には、ル美ールがJ AびばいAコープ本店とコア店で販売が開始され、買い物に訪れたお客が関心を寄せた。試飲

をしたお客は「ハスカップのビールが完成したんだね。飲みやすくておいしい」という意見も多く好感触を得ていた。  
ル美ールは、J AびばいAコープ各店、市内の丸い池田商店他、酒類取扱店での販売が決定している。近くへ来た際に、是非一度お買い求め下さい。

### 「郷里の味」を 全国にお届け

なかむら・えぶろん倶楽部（伊藤裕美子代表）は、10月末より新商品「とりめし炊き込みセット」（税込2,000円）をアンテナショップP i P a（進徳）で販売を始める。

中村のとりめしを食べた人から、「中村のとりめし」を美唄市近郊でしか味わえないの残念という声がお客様から多く寄せられた事がきっかけで、2年程前より地方発送が可能な「中村のとりめし」を試行錯誤し、美唄市や未来開発センターの協力を得て商品化にこぎつけた。

内容は、4人前分でレトルトパックされた「とりめしの素」170gが2袋と中村地区で収

穫されたお米「ななつぼし」300g（精米、約2合）が2袋入っており、といだお米ととりめしの素を炊飯器に入れて炊くだけで手軽に味わえるようになっている。このセットは、えぶろん倶楽部による手作りのため当面は、アンテナショップP i P a だけの販売としている。  
同梱されるリーフレットにはえぶろん倶楽部全員のお客様への感謝の気持ちと、味への自信を込めた、ななつぼしの稲穂が添えられている。

販売に関するお問い合わせ先  
郷里の味 えぶろん倶楽部  
電話(0126)6912562まで



※トレー、お茶碗、割り箸はセットに含まれません。

### 美唄市農協花き生産組合 『小輪花ユリ』栽培講習会開催

球根部会（平良均部会長）は10月6日、部会長の圃場において北海道推奨品種である小輪性花ユリ「きらりシリーズ」の栽培講習会を開催した。

講習会では、花・野菜技術センター 大宮氏が講師となり、今後の掘上管理や4品種の特性について説明を行った。その後、現在養成中の球根の生育状況を確認。今後の管理方法について講習を受けた部会員は、熱心に耳を傾けていた。



(写真 きらりシリーズの生育状況を確認する球根部会員)

### 大豆の収穫 一斉にスタート

9月25日、JAびばい管内で一斉に大豆の収穫作業がスタートした。

この日、刈り取りしたのは、鈴木義弘さん、塚本陽一さん、東孝和さんと、品種はユキホマレ。

まめ工房操業担当 農業振興部企画相談課高橋直也さんは「大粒種は全体的に粒が小さく、計画収量を若干下回る見通し」と話した。JAでは、これから調製作業のピークを迎える。



(写真 大豆を刈る鈴木義弘氏)

### 共練寮稲刈り！ 新米に舌鼓

9月22日、山口勝利さん（北美唄）宅において、市内にある知的しようがい者自立支援施設「共練寮」の寮生18名による稲刈り体験が行われた。

今年の5月、みんなで泥まみれになりながら植えた苗が立派な稲に成長した圃場では、寮生達が鎌を片手に稲刈りを体験。その後、新米のゆめぴりかのおにぎりや自家製の漬け物を山口さんが振る舞った。



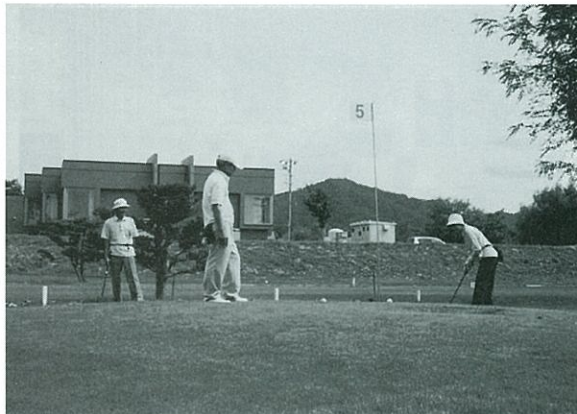
(写真 ゆめぴりかのおにぎりを食べる共練寮生)

### 第6回JAびばい利用者 年金友の会パークゴルフ大会

8月27日、JAびばい利用者年金友の会（牧野一夫会長）は、たずさえパークゴルフ場において、「第6回パークゴルフ大会」を開催。会員46名が参加した。

当日は晴天に恵まれ、会員らは日頃の練習の成果を発揮。懇親を深めながらプレーを楽しんだ。

- 優勝者は次の通り
- ▽男子の部 林 廣正さん（一心喜楽会）
- ▽女子の部 早川 洋子さん（上美唄長生会）



(写真 パークゴルフを楽しむ年金友の会会員)

双子座 何かと心配になりやすいとき。もっと大らかに構えてみて。ガーデニングや盆栽いじりをするストレス発散に



牡牛座 勢いに乗っているときはいいけれど、小さな失敗で落込みそう。スパッと切り替えて。芸術鑑賞でリラックス



# ルーキーズ 営農 ROOKIES 第2回



## 安心・安全な

## 農産物をお届け

元村 檜山嘉洋さん

専修大学北海道短期大学を卒業後、10年ほど様々な仕事を経験をした後、3年前に就農をしました。本当は違う仕事も考えました。でも、ほんと

は逃げ場を探していたのかもしれない。意識を変えない限り、この職場へ行っても同じなんですよ。少しづつ現実と向き合うことに

しました。農業で暮らしているのか、これからの世代はどうかと、不安があります。でも大変な事でも、ユーモアに変えて笑いあいたいし、この地で生きたぞ！という人生を送り



たいと思いつい決意しました。将来は、減農薬・高品質で安心・安全な作物を消費者に喜んでもらえるように作って行きたいと思えます。そのためにも、積極的に地域活動や青年部等での情報共有に努めて行きたいです。毎日が勉強でわからない事はありますが、少しでも地域の農業を盛り上げて行きたいと思います。

檜山嘉洋さんは、米・麦を作付けする檜山裕一さん、のり子さん夫妻の長男で、昭和50年1月16日生まれの35歳です。趣味はスポーツ全般です。特にスキーと野球が好きです。

## ハロウィンの飾りでお迎え



10月中旬より、期間限定で大きなかぼちゃがJA金融店舗カウンターやAコープ店舗内などに飾られ、来店されるお客様へ愛嬌を振りまいている。

このかぼちゃは、茶志内3区の岸定さんから提供して頂いたもので、オレンジ色したまんまるのかぼちゃに女子職員が可愛らしく顔を描いたり、帽子を被せたりしている。

その他にも秋をイメージした飾り付けが金店舗内をにぎわせている。



(写真) ハロウィンの飾り付けがされた金融店舗)

獅子座 親しい人にワガママを言ってしまう傾向がチャリ。自分が悪いと思ったら、すぐに謝って。開運にはアルパムの整理を



蟹座 レジャー運が好調。家族や気の合う仲間たちと紅葉狩りなどの行楽を楽しんで。遠出のドライブもオススメ



# タオル一本運動&赤い羽根共同募金



(写真 恵風園へ寄贈する女性部役員)



(写真 共同募金に協力して頂いた海老田組合長◎ 高橋志津子◎ 五十嵐智子◎)

この運動は、各家庭で余っている「タオル」「ジャージ」「毛糸編みセーター」などを提供してもらい、市内の福祉施設に寄贈し役立ててもらおう取組で、女性部の活動の中でも毎年の恒例となっている。

今回、女性部員から集められたのは、タオル152本とジャージやセーターなど27点。

JAびばい女性部役員らが直接「何かに役立てて下さい」と、美唄市内にある老人ホーム施設の美唄市恵風園に届け、園長に手渡した。

JAびばい女性部は、10月1日より始まった赤い羽根共同募金運動にボランティアとして参加した。

この赤い羽根共同募金は、緊急時の災害や福祉活動(福祉施設整備、ボランティア事業など)を支えるために使われる。

女性部役員は、Aコープ本店駐車場入り口において、買い物に来た人々に「募金にご協力お願いします」と呼びかけた。

その後、集まった募金を、共同募金会美唄支会に届けた。

同日、ボランティア活動の一環として「タオル一本運動」も行った。

## JA理事会だより

9月24日

### 報告

- ①平成22年8月末現在、業務財務報告
- ②平成22年度第2・四半期末監査意見報告
- ③平成22年度夏季地域別懇談会意見等集約について
- ④独占禁止法の遵守に係る一斉点検報告
- ⑤特定組合員の離農に係る債権清算について
- ⑥農家経済改善対策委員会報告
- ⑦その他

### 議案

- ①反社会的勢力との取引排除に係る対応要領の制定について
- ②金融ADR制度対応のための各規定・要領の制定について
- ③JA共済苦情等対応要領の改訂について
- ④北海道農業信用基金協会への増資について
- ⑤理事に対する資金の貸付について

### その他報告事項

- ⑥特定組合員に対する資金の貸付について
- ⑦特定組合員の営農改善計画について
- ⑧固定資産の寄付について  
…：全議案承認
- ①平成22年度小麦の最終入庫報告
- ②平成22年産大豆の概算金について
- ③生産施設操業報告
- ④「唄のまち・ルメール」発売スケジュールについて
- ⑤経済部業況報告
- ⑥その他



天秤座 強引に物事を進めるのは×。周囲と協力することで道があけるので、なんでも相談してみて。趣味に励むと幸運に★

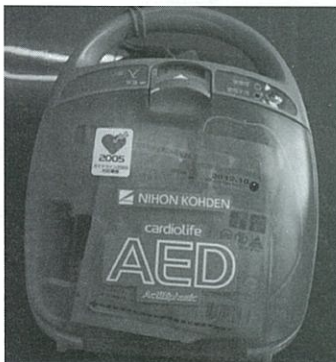
乙女座 いろいろなことに興味を引かれる時期。メールやインターネットなど、やってみたいジャンルがあれば、挑戦してみて

# JA共済ホットライン

## 第17号

### JAびばい にAEDが設置されました。

【AEDの中身】



全国共済農業協同組合連合会の社会貢献活動の一つとして、医療体制の拡充と救急医療体制の確保を目的に、各JAへAED（自動体外式除細動器）の寄贈が行われています。

JAびばいへは7月29日（木）に交通安全指導車両の寄贈に続き、9月14日（火）にAEDの寄贈が行われ、共済推進課のフロアに設置いたしました。

※AEDとは心室細動という不整脈（心臓が細かく震えて血液を全身に送ることができない状態）を起こしている場合に、当機器を使い強い電流を流して心臓にショックを与えることにより正常なリズムに戻す為の医療機器です。心臓停止状態ではこの機器は作動しません。

## ご存じですか!?

### ☆自賠責共済セット割引☆

JAの自動車共済をご利用して頂いております契約者様は、自賠責もJAで契約して頂くと、自賠責セット割引の適用となり、自動車共済掛金が割引となります。

定期的な車検、新車・中古車購入時に自賠責を取得する際は、ディーラーまたは修理工場でお客様から『自賠責はJAで!!』の一言をよろしくお願い申し上げます。

なお、車検、新車・中古車購入時に上記の一言が無かった場合は、ディーラーや修理工場が損保等で自賠責を取得するケースが多く、任意の自動車共済が自賠責セット割引の適用とならない場合があります。

※詳しくはJAびばい共済推進課にお問い合わせ下さい。



#### ～ JA 共済 から ～

これから冬に近づき道路の路面状況が悪くなります。十分な車間距離と交通ルールを守って運転して下さい。万が一事故を起こしてしまった場合は自損・物損・人身事故等どんな小さな事故でも必ず警察に連絡の上、共済推進課まで連絡をお願い致します。土、日、祝日、平日の夜間【17:00～翌朝8:30】はJA共済事故受付センターに連絡をお願い致します。

・JAびばい共済課 (0126) 63-2164 ・JA共済事故受付センター (0120) 25-8931

射手座 サービス精神を発揮すると、人気運が高まる兆し。家族への気遣いも効果的に。ホームパーティーがオススメ



蠍座 前向きな気持ちになれる月。過去にダメだったことにも再挑戦できるかも。文化祭などイベントへの参加も吉



車買うならJAバンクの

# JA マイカーローン

キャンペーン期間：平成22年9月1日(水)～11月30日(火)

## ◆特典1

### 変動金利

キャンペーン  
基準金利 **2.60%**  
(通常3.60%)

キャンペーン  
最軽減金利 **1.60%**

### 固定金利

キャンペーン  
基準金利 **3.10%**  
(通常4.85%)

キャンペーン  
最軽減金利 **2.10%**

## ◆特典2

●マイカーローン新規ご契約の方に  
「着るブランケット」を進呈 ※写真と多少異なることもあります。



#### ご利用いただける方

- ◆借入時の年齢が20歳以上、最終返済時の年齢が満70歳以下の方
- ◆安定継続した収入があること(年金受給者・臨時雇用は対象外)
- ◆当JAが指定する保証機関の保証を受けられる方

#### お使いみち

- ◆自動車・バイク(中古車両含む)購入費用およびその付帯費用
- ◆修理、車検費用、カー用品費用、車庫建設費用(100万円以内)
- ◆運転免許取得費用

#### ご融資金額および期間

- ◆10万円以上500万円以内(1万円単位)
- ◆6ヶ月以上7年以内

#### 【最軽減金利適用条件】

- 以下①、②、③の条件によって軽減金利が異なります。
- ①当JAにて給与振込をご利用中、または今後ご利用いただける方
  - ②各種公共料金の引落3項目以上およびJAカード加入中、または今後ご利用いただける方
  - ③当JA長期共済契約またはJA自動車共済契約のある方、または今後ご利用いただける方
- ★上記内容について詳しくは窓口までお問い合わせ下さい。

- 店頭にて返済額の試算を承っております
- ローン商品の詳しい内容については、店頭窓口までお気軽にお問い合わせください。

#### ご返済方法

- ◆元利均等返済(ボーナス併用返済可)

#### 担保・保証

- ◆担保：なし
- ◆保証：当JAが指定する保証機関の保証をご利用いただけます。 ※別途保証料が必要となります。

#### ご用意いただく書類

- ◆健康保険証・運転免許証・所得証明書・契約書または見積書
- ◆その他、JAが必要とする書類

※変動金利型の表示金利は、お借入当初に適用されるものです。

適用金利は年2回見直しさせていただきます。

※店頭通常金利(固定金利型)は、原則毎月見直しします。

※キャンペーン金利は金利情勢の変化により見直しさせていただきます。

※ご返済の滞りなどが発生した場合には、特別金利の適用を中止し、店頭標準金利に引き上げさせていただきます。

※審査の結果、ローン利用のご希望に添えない場合もございますのでご了承ください。

お申込み・  
お問合せは

—未来をともに— JAバンク  
**JAびばい**  
<http://ja-bibai.or.jp/>

美咲市大通東1条北1丁目2-1 TEL 0126-63-2161(代)

金融課直通

TEL 0126-63-2162・63-2163

水瓶座 つまらない意地を張りやすくなっているのので、朗らかさを大切に。花壇の花を眺め、気持ちを和ませて



山羊座 知的好奇心が旺盛になる時期。専門知識も楽に吸収できそう。普段は読まないジャンルの本も良い刺激に



Hokuren Service Station  
 ハートがふれあう、  
 ヒューマンステーション。  
 組合員の皆さまへ

キャッシュバックで! 北海道米で!

ホクレン灯油

# 家計応援 キャンペーン

2010年 10/1 (金)

▶ 2011年 2/28 (月)

ホクレンSSで灯油お買い上げの方、

合計 **3,000** 名様に当たる!

期間中にご購入いただいたホクレン灯油200ℓ分を1口からご応募ください。

**Aコース** ご購入量600ℓ(3口)  
からご応募

現金 **10,000**円  
キャッシュバック

※写真はイメージです。



500  
名様

**Bコース** ご購入量600ℓ(3口)  
からご応募

ざんまい  
味くらべ北海道三米  
プレゼント

●3月から5kgずつ、  
3か月連続でお届けします。  
※写真はイメージです。



500  
名様

**Cコース** ご購入量200ℓ(1口)  
からご応募

北海道米  
「ゆめぴりか」(5kg)  
プレゼント

※写真は  
イメージです。



1,000  
名様

**Wチャンス** さらに、抽選で北海道米「ななつぼし(5kg)」をプレゼント!

1,000  
名様

※景品の北海道米は取引量により変更になる場合がございます。

<p>灯油 最大 <b>3</b>円/ℓ キャンペーン</p> <p>ホクレン灯油のiZAカードサインレス購入でおトクなチャンス!                  受付期間 2010年9月1日(水) ▶ 11月30日(火)</p>	<p>今だけ!</p> <p>サインレス購入 新規ご契約で</p> <p><b>2</b>円/ℓ キャッシュバック!</p>	<p>iZAカード会員のみなさまに</p> <p>ご契約後の2011年2月まで (上限300ℓ/月まで)</p>	<p>さらに!</p> <p>入会特典で</p> <p><b>1</b>円/ℓ キャッシュバック!</p>
<p>詳しくは、店頭またはホームページで! URL <a href="http://www.hokuren-ss.jp/">http://www.hokuren-ss.jp/</a></p>		<p>iZAカード新規ご契約のみなさまに</p> <p>入会初年度1年間のみ (上限300ℓ/月まで)</p>	

お問い合わせは

**JAびばい給油所**

TEL62-2600

お気軽にお問い合わせください。職員が笑顔でお待ち申し上げます。







ホクレンSS

この秋最大のチャンス!!

# 秋のオイル&タイヤ のキャンペーン

10月15<sup>(金)</sup>日~11月30<sup>(火)</sup>日

最大  
**10**箱!

BOXティッシュ  
プレゼント!!



※イラストはイメージにつき、実物とは異なります。

キャンペーン期間中、「オイル交換」、または「タイヤご購入」のお客様にもれなくBOXティッシュをプレゼント!

- オイル交換.....5箱
  - タイヤご購入(4本セット)....5箱
- 最大10箱をプレゼントいたします。

まずはお気軽にホクレンSSスタッフへご相談を!

夏のドライブ・レジャーでがんばってくれた愛車のケアは大切です。この機会に冬の準備を!

※店舗により取り扱いしていない商品もございますので、詳しくはお問い合わせください。

愛車をリフレッシュ!エンジンオイルもホクレンにおまかせ!!

ガソリン-800ml	ガソリン	ガソリン	ガソリン	ディーゼル	ディーゼル
アクア	マグマ20	マグマ	フォレスト	D-エクスセル	ディーゼル

シーズン直前!  
冬タイヤ予約販売会実施!!

BRIDGESTONE YOKOHAMA DUNLOP

高性能バッテリー

高性能5タイプ ※36か月または8万km製品保証  
低価格2タイプ ※24か月または4万km製品保証

※一部実施していない店舗がございます。ご了承ください。



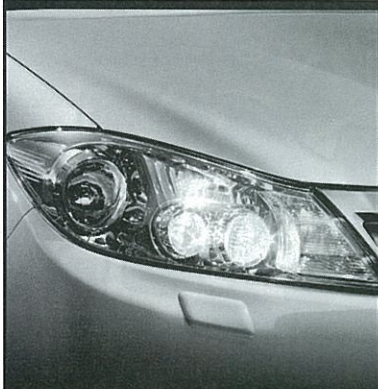
カー用品の  
お買い物なら **iZAカード**がお得!  
使った分だけ  
キャッシュバック!!  
会員募集中!

今なら入会キャンペーンも実施中! 詳しくはwebへ  
▶www.hokuren-ss.jp/



愛車ケアもホクレンSSにおまかせください!

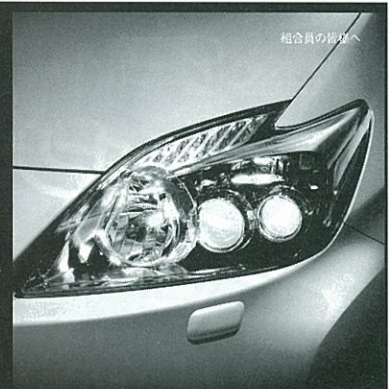
お問い合わせは  
**JAびばい給油所** TEL62-2600  
お気軽にお問い合わせください。職員が笑顔でお待ち申し上げます。



JA GROUP PRESENTS



TOYOTA



組合員の皆様へ

トヨタの新車ご成約で

# 秋のプレゼントキャンペーン

全部まとめてプレゼント

期間  
平成22年

10/1(金)▶11/30(火)



お車のことならJAグループへ!

JA共済

- ★ご自身とご家族の保障
- ★相手方への保障
- ★お車の保障

お得な自賠責共済セット割引  
JA共済オリジナル  
対人賠償の掛金 約7%割引

JAバンク

クルマ買うならJAバンクの  
マイカーローン

詳しくは店頭の説明書、又はホームページをご覧ください。

JAバンク    
<http://www.jabank-hokkaido.or.jp>

## まだまだつづく エコカー 減税!

トヨタ車は  
エコカー減税対象車が勢揃い!!

平成24年3月未まで



全道農業協同組合 JAバンク JA共済 ホクレン

お問い合わせは

JAびばい農業資材課 TEL63-0525

お気軽にお問い合わせください。職員が笑顔でお待ち申し上げます。

事故  
急増中!!!

# お客様の石油ホームタンク、大丈夫ですか?

## 配管劣化による漏えい

配管の劣化は、油漏れによる汚染事故を招く大きな引き金となります。

## 腐食による倒壊

長年の風雪でタンクが腐食し、倒壊寸前の状態になっていませんか?

## 油漏れ火災

万が一油が漏れたと、火災等の大事故も発生しかねません。

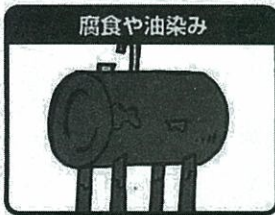
▼▼▼▼▼いったん油が漏れると▼▼▼▼▼

土壌汚染

水質汚濁

農作物・魚類の被害

等の各種被害が発生する恐れがあります。



事故が起こった場合  
**全て所有者の責任**  
となり、その処理のため  
**多額の費用を自己負担**  
しなければなりません。場合によっては  
**法律で罰せられる**  
こともあります。



**!** ホームタンクに愛犬をつないでいませんか?

ホームタンクの脚部が犬の「おしっこ」で腐食し倒壊してしまうという事例も多数報告されています。

**!** 違法タンクにご注意ください!

タンクには様々な決まりがあり、下記のような誤った使用をしている場合は、違法タンクになります。

- ※廃車した石油ローリーのタンクを流用
- ※古いバルクーラーを油タンクに流用
- ※自作の鉄製角形タンクを使用
- ※タンク周囲の空地不足、950ℓタンクの防油堤なし
- ※建築物内(農機格納庫など)にタンクを設置

Hokuren Service Station 万が一流出してしまったら  
万が一、灯油・軽油・重油等を河川や側溝に流出させてしまった場合は、速やかに最寄りの消防署へ連絡してください。

お問い合わせは **JAびばい農業資材課** TEL63-0525  
**JAびばい給油所** TEL62-2600

# JA川柳

題 「素顔」

輝いた過去をたたんでいる素顔  
キヌ

日焼けした息子の素顔頼もしい  
光子

一生を母は素顔で子を守り  
みどり

親からの素顔名刺に持ち歩く  
勝義

素顔よりステキな君に逢う歓喜  
叶代

座 イチローの素顔涼しいトップの  
美志

せんないが素顔で嘆く猛暑の日  
俊朗

玉の汗素顔が良いと嫁になり  
美登利

うちの三毛素顔かしの顔洗う  
すみを

とりどりの花の笑顔に気が和む  
よし子



## こよみ・行事

### 11月

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	③	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	⑳	24	25	26	27
28	29	30				

- 3日 ○文化の日
- 5日 ○役員選出地域代表者会議
- 15日 ○献血 (JA 駐車場)
- 17日 ○第3・四半期自治監査 19日迄
- 23日 ○新嘗祭 (空知神社)  
○勤労感謝の日
- 24日 ○企画経営検討会議
- 25日 ○定例理事会
- 27日 ○第2班役員研修~12月4日迄



## JAの概要

### <9月末>

○皆さんの貯金	25,085,671千円
○皆さんへの貸出金	6,518,227千円
○皆さんの出資金	720,150千円
○組合員数	(正) 660人
	(准) 4,114人
	(計) 4,774人

### お悔やみ申し上げます

▼高倉 夏子 さん  
(八十五歳)

九月二十三日死去  
(共練)

▼岩城 キヨ さん  
(九十八歳)

十月九日死去  
(進徳)

美唄市農協生活改善  
運動推進協議会



### 表紙

### ちびっこ倶楽部

岩 浅 清<sup>さや</sup> 実<sup>み</sup>ちゃん  
(平成20年10月7日生)  
(2歳0ヵ月)

岩 浅 芳 信さん

美 穂さんの四女  
(北美唄)

お母さんから・・・  
先日2才になって、二言単語が増えてきたね。  
「アンパンマン、ないよ」  
の一言にびっくりして、思わず頬笑んでしまいました。  
小さな表情も愛らしく、姉にも自然と笑みが浮かびます。我家の小さなアイドルのさーちゃん、なんでも食べて、元気いっぱい遊んで、綺麗な景色を見て、人の優しさにふれて素敵な女性になってね！

